MOTOROLA

MODE D'EMPLOI
MBP30
ÉCOUTE-BÉBÉ

MODE D'EMPLOI

Les caractéristiques décrites dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans préavis.

Bienvenue…

dans l'univers des écoute-bébés Motorola !

Nous vous remercions de votre achat d'un MBP30. Vous pouvez désormais voir et entendre votre bébé dormant dans sa chambre, ou surveiller vos enfants plus âgés pendant qu'ils sont dans leur salle de jeux.

Conservez votre facture originale datée. Pour bénéficier du service de garantie de votre produit Motorola, une copie de votre facture datée sera exigée pour confirmer le statut de la garantie. Aucun enregistrement n'est nécessaire.

Pour toute question relative au produit, appelez le :

+49 (0) 1805 938 802 en Europe
Courriel : motorola@telemarcom.eu
Site Web : www.motorola.com

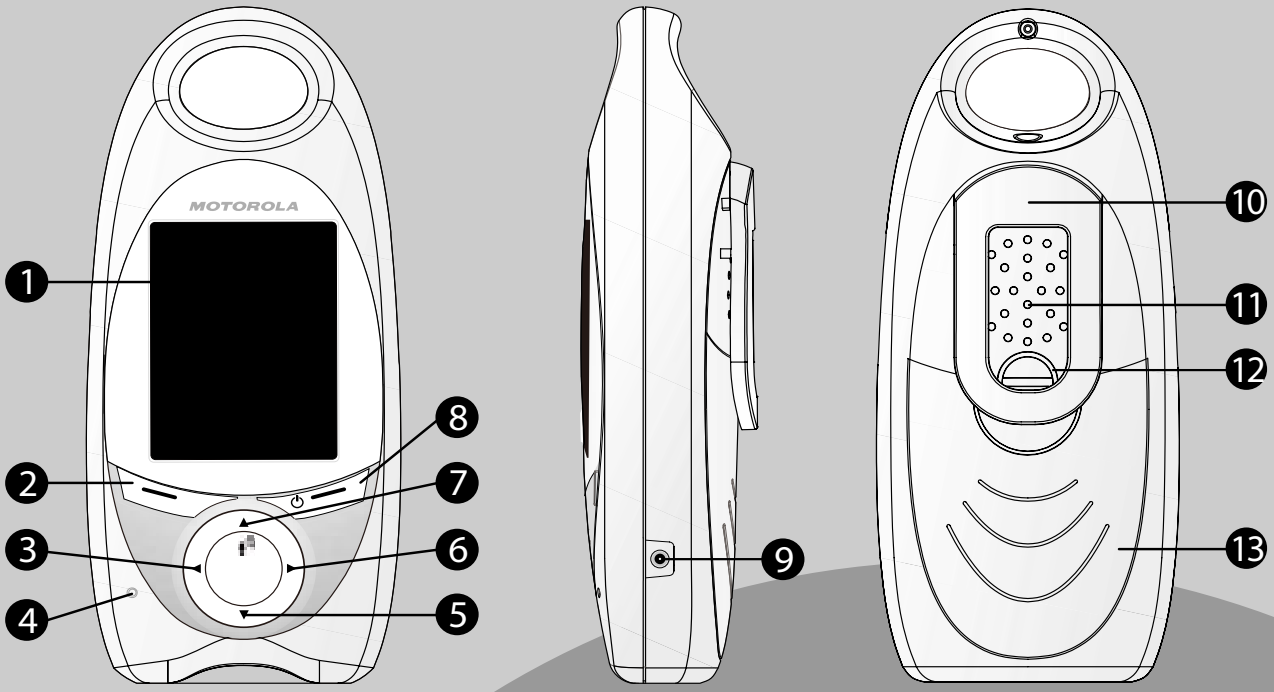
Ce mode d'emploi contient toutes les informations dont vous avez besoin pour tirer le meilleur parti de votre produit.

Avant d'utiliser l'écoute-bébé, nous vous recommandons d'installer le bloc d'alimentation dans l'unité parents et de le charger complètement, pour que l'unité parents puisse continuer de fonctionner si vous la débranchez du secteur pour l'installer en un autre endroit. Avant d'installer les appareils, veuillez lire les consignes de sécurité en page 6.

Avez-vous vérifié le contenu ?

- Unité parents
- Unité bébé
- Bloc d'alimentation à piles Ni-MH rechargeables pour l'unité parents
- Adaptateur secteur pour l'unité parents
- Adaptateur secteur pour l'unité bébé

Présentation de votre unité parents



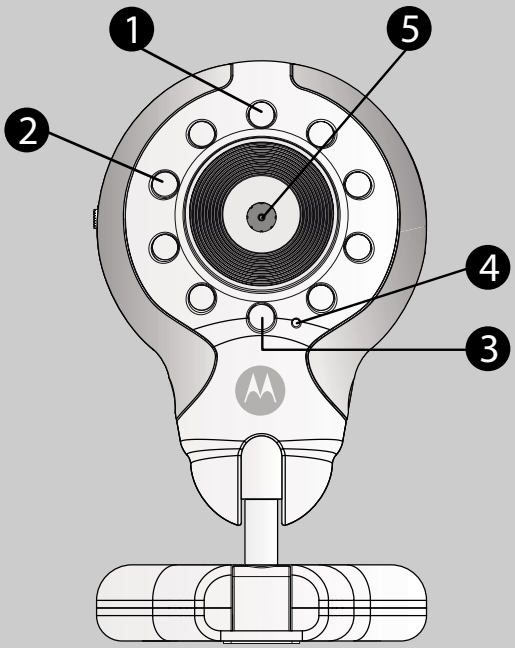
1. Afficheur
2. Touche Menu ( )
3. Touche Gauche / Vol -
4. Micro
5. Touche Bas
6. Touche Droite / Vol +
7. Touche Haut / Parler
8. Touche Marche/Canal*/ Retour
9. Prise de l'adaptateur secteur
10. Clip de ceinture
11. Haut-parleur
12. Vis du couvercle des piles
13. Couvercle des piles

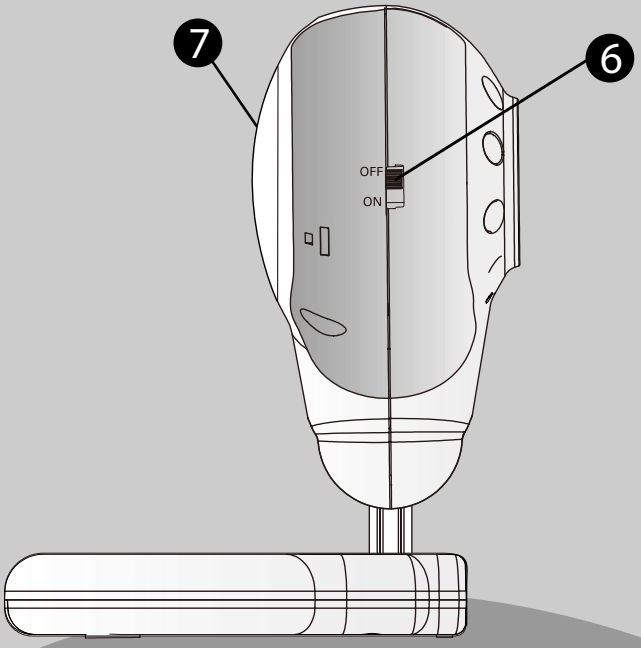
**Cette fonction est uniquement disponible sur les versions multi-pack à plusieurs caméras.*

Icônes du menu de l'unité parents

	Pour régler la luminosité du LCD
	Pour activer ou désactiver la vision nocturne
	Pour régler le niveau d'activation vocale
	Pour associer l'unité parents à une caméra

Présentation de votre unité bébé





1. LED d'alimentation
2. LED infrarouges
3. Capteur de lumière
4. Micro
5. Objectif de la caméra
6. Interrupteur Marche/Arrêt
7. Haut-parleur

Recommandations importantes pour l'installation de votre écoute-bébé

- Pour pouvoir utiliser votre écoute-bébé vidéo, vous devez pouvoir établir une liaison radio entre l'unité parents et l'unité bébé, mais cette liaison peut être perturbée par l'environnement.
- Les objets métalliques de grande taille tels que réfrigérateurs, miroirs, classeurs, portes métalliques, de même qu'un mur en béton armé, peuvent bloquer le signal radio s'ils sont placés entre l'unité parents et l'unité bébé.
- La puissance du signal peut aussi être réduite par d'autres structures solides telles que des murs, ou par des appareils électroniques ou électriques tels que téléviseurs, ordinateurs, téléphones sans fil ou cellulaires, éclairages fluorescents ou variateurs de lumière.
- D'autres appareils utilisant des fréquences de 2,4 GHz tels que réseaux sans fils, systèmes Bluetooth® ou fours à micro-ondes peuvent aussi provoquer des interférences. Par conséquent, tenez l'écoute-bébé éloigné de ces appareils, ou éteignez-les s'ils semblent provoquer des interférences.
- Si le signal est de mauvaise qualité, déplacez l'unité parents et/ou l'unité bébé pour obtenir un signal satisfaisant.

Table des matières

1. Consignes de sécurité 6

2. Démarrage 7

2.1 Alimentation secteur de l'unité bébé 7

2.2 Installation des piles de l'unité parents 8

2.3 Alimentation secteur de l'unité parents 9

2.4 Souscription 10

3. Utilisation de l'écoute-bébé MBP30 11

3.1 Préparation 11

3.2 Sélection d'un canal vidéo (multi-packs uniquement) 12

3.3 Association des canaux vidéo 12

3.4 Vision nocturne 12

3.5 Fonction parole 12

3.6 Réglage du volume de l'unité parents 13

4. Menu de l'unité parents MBP30 14

4.1 Luminosité 14

4.2 Vision nocturne 14

4.3 Activation vocale 15

5. Élimination du produit (environnement) 16

6. Nettoyage 16

7. Aide 17

8. Informations générales 19

9. Instructions pour le montage mural 25

1. Consignes de sécurité

ATTENTION

Cet écoute-bébé est conforme à toutes les normes pertinentes concernant les champs électromagnétiques et ne présente aucun danger s'il est utilisé conformément aux instructions du mode d'emploi. Par conséquent, lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.

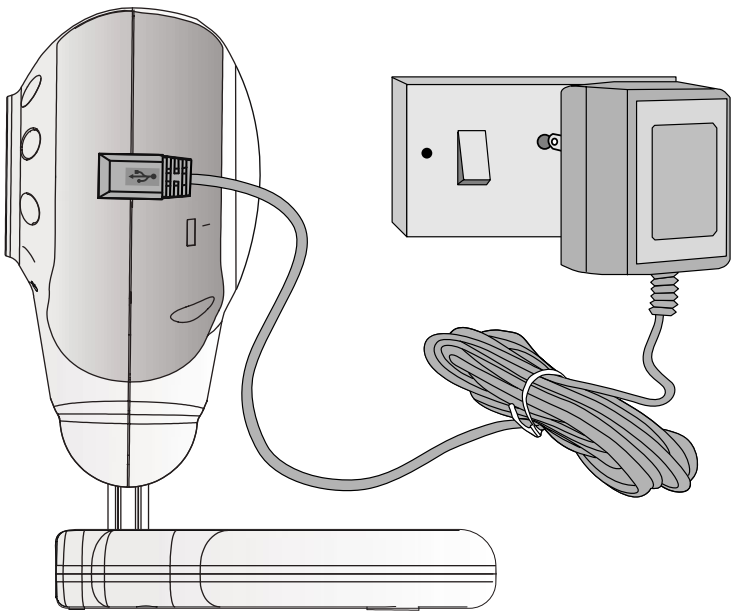
- Le montage doit être exclusivement effectué par un adulte. Tenez les petites pièces hors de portée des enfants lorsque vous montez l'appareil.
- Ce produit n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec.
- Cet écoute-bébé ne peut en aucun cas remplacer la surveillance d'un adulte responsable.
- Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement.
- Ne placez pas l'unité bébé ou les fils dans le berceau ou à portée du bébé : l'appareil doit être éloigné d'au moins 1 mètre.
- Tenez les fils hors de portée des enfants.
- Ne couvrez pas l'écoute-bébé d'une serviette ou d'une couverture.
- N'utilisez jamais de prolongateurs pour les adaptateurs secteur. Utilisez uniquement les adaptateurs secteur fournis.
- Essayez l'écoute-bébé et toutes ses fonctions afin de vous familiariser avec l'appareil avant de le mettre en service.
- N'utilisez pas l'écoute-bébé près d'une source d'eau.
- N'installez pas l'écoute-bébé près d'une source de chaleur.
- Utilisez uniquement les chargeurs et adaptateurs secteur fournis. N'utilisez pas d'autres chargeurs ou adaptateurs secteur : ils pourraient endommager l'appareil et le bloc d'alimentation.
- Utilisez uniquement un bloc d'alimentation du même type.
- Ne touchez pas les contacts de la prise avec des objets pointus ou métalliques.

ATTENTION

Il y a risque d'explosion si vous utilisez des piles d'un type incorrect. Éliminez les piles conformément aux instructions.

2. Démarrage

2.1 Alimentation secteur de l'unité bébé



1. Connectez le jack de l'adaptateur secteur à la prise de l'unité bébé et l'adaptateur à une prise de courant 230 V / 50 Hz.

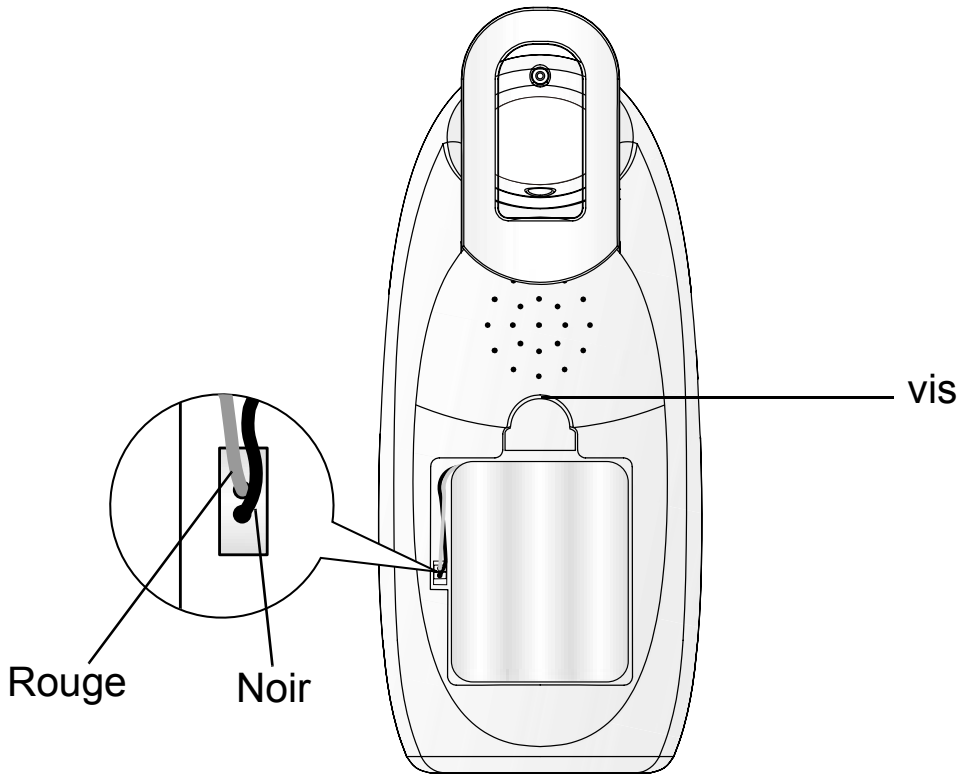
REMARQUE

Utilisez uniquement l'adaptateur secteur 5 VCC / 500 mA fourni.

2. Placez l'interrupteur de l'appareil sur **ON** (**MARCHE**) : un voyant vert s'allume.

3. Pour éteindre l'unité bébé, faites glisser l'interrupteur sur **OFF** (**ARRÊT**).

2.2 Installation des piles de l'unité parents



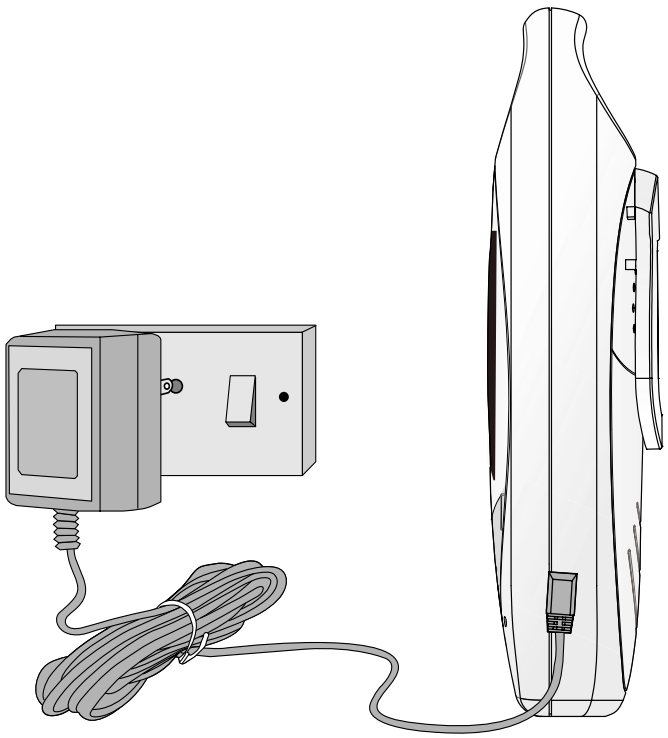
1. Faites pivoter le clip de ceinture en position verticale.
2. À l'aide d'un petit tournevis, desserrez la vis en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Enlevez le couvercle du logement du bloc d'alimentation.
3. Insérez la prise du fil du bloc d'alimentation comme montré ci-dessus et insérez le bloc d'alimentation dans son logement.
4. Refermez le logement du bloc d'alimentation et serrez la vis en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
5. Appuyez sur pour ALLUMER l'unité parents. L'afficheur LCD s'illumine au bout de quelques secondes : l'appareil est alors prêt à fonctionner.
6. Appuyez longuement sur pour ÉTEINDRE l'unité parents.

L'icône indique que le bloc d'alimentation est faible et doit être rechargé. La charge complète du bloc d'alimentation demande environ 16 heures.

REMARQUE

Quand l'appareil est branché au secteur, l'icône de charge s'affiche et l'icône s'affiche aussi pendant la charge du bloc d'alimentation.

2.3 Alimentation secteur de l'unité parents



IMPORTANT

Il est recommandé d'installer le bloc d'alimentation et de le charger complètement avant toute utilisation. Ceci permet à l'appareil de continuer à fonctionner en cas de coupure de courant.

1. Connectez le jack de l'adaptateur secteur à la prise de l'unité parents et l'adaptateur à une prise de courant 230 V / 50 Hz.

REMARQUE

Utilisez uniquement l'adaptateur secteur 5 VCC / 1000 mA fourni.

2. L'afficheur LCD s'illumine et démarre automatiquement au bout de quelques secondes.

3. Appuyez longuement sur pour ÉTEINDRE l'unité parents.

REMARQUE

Lorsque les deux unités sont allumées, la vidéo filmée par l'unité bébé s'affiche sur l'écran de l'unité parents.

S'il n'y a pas de connexion ou si les deux unités sont hors de portée l'une de l'autre, la vidéo s'arrête, l'icône clignote sur l'afficheur LCD et l'unité parents émet un bip continu. Rapprochez l'unité parents de l'unité bébé jusqu'au rétablissement de la liaison.

2.4 Souscription

Au moment où vous l'achetez, l'écoute-bébé est déjà souscrit. Vous n'avez pas besoin de le souscrire de nouveau, sauf si l'unité bébé perd sa liaison avec l'unité parents.

Vous pouvez souscrire jusqu'à 4 unités bébé à une unité parents. Si vous avez plus d'une unité bébé, assurez-vous d'avoir sélectionné le bon canal sur l'unité parents avant d'essayer de souscrire à nouveau l'unité bébé.

Suivez la procédure ci-dessous pour re-souscrire votre unité bébé ou pour en souscrire une nouvelle :

1. Éteignez l'unité bébé et débranchez le jack d'alimentation de l'unité.
2. Sur l'unité parents, appuyez sur pour afficher le menu.
3. Appuyez sur ▲ ou sur ▼ jusqu'à ce que soit sélectionné sur l'afficheur LCD.
4. Appuyez sur ◄ ou sur ► pour sélectionner le canal vidéo (1/ 2/ 3/ 4) auquel vous voulez associer l'unité bébé.
5. Appuyez sur pour démarrer la souscription. s'affiche pendant le processus de souscription.
6. Rallumez l'unité bébé.

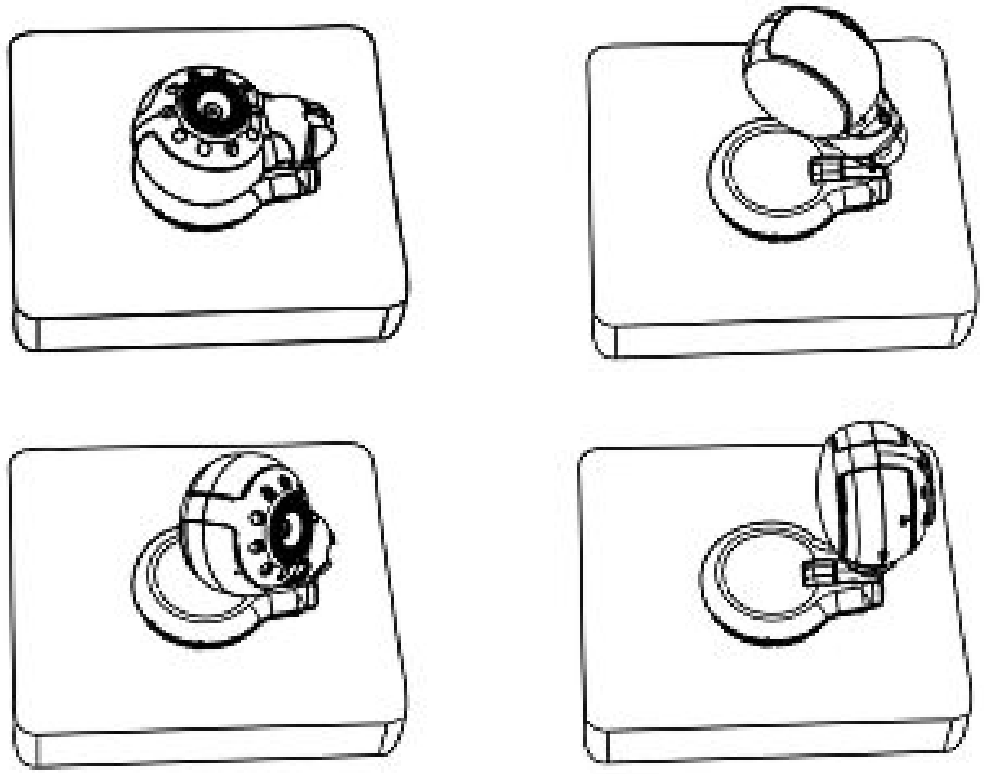
Attendez 16 secondes pour que l'unité parents localise l'unité bébé et l'associe au canal sélectionné. Si la souscription est réussie, le signe apparaît sur l'afficheur LCD.

Si aucune unité bébé n'est trouvée, le signe apparaît sur l'afficheur LCD. Éteignez alors l'unité bébé et reprenez la procédure de souscription.

3. Utilisation de l’écoute-bébé MBP30

3.1 Préparation

- Placez l’unité bébé dans un endroit approprié (par exemple sur une table) et dirigez l’objectif de la caméra vers la zone que vous voulez surveiller.
- Réglez l’unité bébé jusqu’à l’obtention d’une image satisfaisante sur l’unité parents.



- Pour plus de détails sur le montage mural de l’unité bébé, voyez le chapitre "9. Instructions pour le montage mural".

REMARQUE

Ne placez pas l’unité bébé à la portée de bébé ! Si l’image ou le son présentent des interférences, essayez de déplacer les appareils et assurez-vous qu’ils ne soient pas trop près d’autres appareils électriques.

3.2 Sélection d'un canal vidéo (multi-packs uniquement)

L'unité parents dispose de 4 canaux vidéo (1/ 2/ 3/ 4) grâce auxquels l'image vidéo peut être visionnée et le son entendu. Chaque unité bébé est associée à un canal vidéo (1, 2, 3 ou 4) quand elle est souscrite à l'unité parents et le numéro du canal sélectionné s'affiche dans l'angle supérieur droit de l'afficheur de l'unité parents. Si vous souhaitez surveiller différents lieux grâce à cette option, vous devrez souscrire des unités bébé supplémentaires à l'unité parents.
Pour basculer entre les canaux, appuyez sur .

3.3 Association des canaux vidéo

L'unité bébé fournie est déjà souscrite et aucune préparation n'est nécessaire.
Vous devrez associer les unités bébé supplémentaires à d'autres canaux avant de pouvoir les utiliser. Vous disposez de 4 canaux vidéo (1/ 2/ 3/ 4) pour associer des unités bébé. Voyez le chapitre "2.4 Souscription" pour plus de détails.

3.4 Vision nocturne

L'unité bébé est équipée de 9 LED infrarouges de haute intensité permettant d'obtenir des images claires dans l'obscurité. Quand le capteur de mesure de luminosité détecte un niveau de luminosité faible, les LED s'activent automatiquement et une image en noir et blanc s'affiche sur l'unité parents.

3.5 Fonction parole

Maintenez la touche ▲ enfoncée sur l'unité parents pour parler à votre bébé à travers le haut-parleur de l'unité bébé. Le symbole apparaît en haut de l'afficheur LCD.

3.6 Réglage du volume de l'unité parents

Pendant l'affichage de la vidéo ou en mode veille, appuyez sur ◄ pour diminuer le volume ou sur ► pour l'augmenter. Le niveau du volume apparaît pendant 5 secondes sur l'afficheur.

REMARQUE

L'unité parents indique aussi visuellement le niveau de volume détecté par l'unité bébé, quel que soit le réglage du volume.

Jusqu'à cinq flèches (>>>>>) apparaissent en bas de l'afficheur pour indiquer le niveau du volume.

4. Menu de l’unité parents MBP30

4.1 Luminosité

Cette option vous permet de régler la luminosité de l’afficheur LCD.

1. Appuyez sur pour afficher le menu.
2. Appuyez sur ▲ ou sur ▼ jusqu’à ce que soit sélectionné sur l’afficheur LCD.
3. Appuyez sur ◄ ou sur ► pour régler la luminosité de l’afficheur LCD.
   La luminosité de l’afficheur LCD se règle en fonction de votre choix.

4.2 Vision nocturne

Quand elle est activée, cette fonction passe automatiquement la caméra en mode de vision nocturne lorsque la pièce dans laquelle se trouve la caméra s’obscurcit.

1. Appuyez sur pour afficher le menu.
2. Appuyez sur ▲ ou sur ▼ jusqu’à ce que soit sélectionné sur l’afficheur LCD.
3. Appuyez sur ◄ ou sur ► pour activer ou désactiver la vision nocturne de l’unité bébé.
   La vision infrarouge nocturne de l’unité bébé est activée ou désactivée en fonction de votre choix.

4.3 Activation vocale

La fonction VOX vous permet de régler la sensibilité du son pour pouvoir capter des sons faibles dans un environnement peu bruyant et de ne transmettre que les sons forts à l'unité parents dans un environnement plus bruyant.

1. Appuyez sur pour afficher le menu.
2. Appuyez sur ▲ ou sur ▼ jusqu'à ce que soit sélectionné sur l'afficheur LCD.
3. Appuyez sur ◄ ou sur ► pour régler le niveau VOX.
   Quand vous sélectionnez le niveau VOX, rappelez-vous que la sensibilité la plus élevée correspond à la première barre. Ce réglage permet aux sons les plus faibles d'être transmis à l'unité parents. La dernière barre correspond au niveau de sensibilité VOX le plus faible. Ceci peut être utile pour une salle de jeux bruyante, le niveau de sensibilité la plus élevé pouvant être utilisé pendant la sieste ou la nuit. Quand la fonction VOX est utilisée, VOX apparaît en haut de l'afficheur LCD. Quand le niveau VOX est réglé au minimum, le signe s'affiche et la surveillance audio/vidéo n'est pas influencée par l'activation vocale.
4. Suggestions de réglage VOX :

- Choisissez la première barre si votre bébé dort calmement.
- Choisissez la dernière barre pour détecter les sons forts dans un environnement bruyant.
- Réglez au milieu pour capter des sons de niveau moyen.
- Réglez sur si vous voulez une surveillance audio et vidéo continue. Avec cette option, nous recommandons d'utiliser les deux unités sur le secteur afin d'économiser les piles.

REMARQUE

L'afficheur LCD de l'unité parents se rallume quand le niveau sonore du bébé atteint le seuil VOX, ou en appuyant sur n'importe quelle touche de l'unité parents.

5. Élimination du produit (environnement)

Lorsque ce produit devient inutilisable, ne le jetez pas dans les ordures ménagères. Apportez ce produit à un centre de collecte et de recyclage des appareils électriques et électroniques. Ceci est indiqué par le symbole ci-contre sur le produit, dans le mode d'emploi et/ou dans la boîte.

Certains matériaux peuvent être réutilisés si vous les rapportez à un centre de recyclage. En permettant la réutilisation de certaines pièces ou matières premières provenant de produits usagés, vous contribuez à la protection de l'environnement.

Pour plus de détails sur les centres de collecte de votre région, renseignez-vous auprès des autorités locales.

Éliminez le bloc d'alimentation usagé de manière écologique, conformément à la réglementation locale.

6. Nettoyage

Essuyez le MBP30 avec un linge légèrement humide ou une lingette antistatique. N'utilisez jamais de produits de nettoyage, de produits abrasifs ou de solvants.

Nettoyage et soin

- Ne nettoyez aucune partie du produit avec des diluants, solvants ou autres produits chimiques : ceci pourrait endommager définitivement le produit et ne serait pas couvert par la garantie.
- Tenez votre MBP30 éloigné des zones trop chaudes ou humides, et à l'abri des rayons du soleil ; ne mouillez pas votre produit.
- Tous les efforts ont été faits pour garantir que votre MBP30 soit le plus fiable possible. Cependant, en cas de problème, n'essayez pas de le réparer vous-même mais prenez contact avec notre service après-vente.

7. Aide

Afficheur

L'afficheur reste vide

- Rechargez ou changez le bloc d'alimentation.
- Réinitialisez les unités. Déconnectez le bloc d'alimentation de l'unité parents et débranchez les alimentations secteur des deux unités, puis rebranchez le tout.
- L'unité est-elle allumée ?
  Appuyez brièvement sur sur l'unité parents pour l'allumer.
- Le canal vidéo sélectionné est-il le bon ?
  Si nécessaire, choisissez un autre canal vidéo.

Souscription

Si la liaison entre l'unité bébé et l'unité parents est perdue

- Rechargez ou changez le bloc d'alimentation.
- L'unité bébé peut être hors de portée si elle est trop éloignée de l'unité parents : rapprochez les deux unités.
- Débranchez l'alimentation secteur et enlevez les piles des deux unités pour les réinitialiser. Attendez environ 15 secondes avant de les rebrancher. Attendez environ une minute, pour donner aux deux unités le temps de se synchroniser.
- Si vous devez de nouveau souscrire les unités, voyez le chapitre "2.4 Souscription".

Interférences

Bruits parasites sur l’unité parents

- Les deux unités sont peut-être trop près l’une de l’autre. Éloignez-les.
- Laissez toujours une distance d’au moins 1 mètre entre les deux unités pour éviter un retour acoustique.
- L’unité bébé peut être hors de portée si elle est trop éloignée de l’unité parents : rapprochez les deux unités.
- Vérifiez que l’unité parents et l’unité bébé ne soient pas trop près d’autres appareils électriques ou électroniques tels que téléviseurs, ordinateurs ou téléphones sans fil ou cellulaires.

8. Informations générales

Si votre produit ne fonctionne pas correctement…

1. Consultez ce mode d'emploi ou le guide de démarrage rapide.

2. Visitez notre site Web :
   www.motorola.com

3. Appelez notre service après-vente en Europe au
   +49 (0) 1805 938 802.
   Courriel : motorola@telemarcom.eu

Pour commander un bloc d'alimentation rechargeable, adressez-vous au service après-vente ou visitez notre site Web.

Produits et accessoires grand public achetés en Europe.

Que couvre cette garantie ?

Sous réserve des exclusions et limites indiquées ci-dessous, Binatone Electronics International LTD garantit que les produits grand public de la marque Motorola qu'elle fabrique (les "Produits"), ainsi que les accessoires de la marque Motorola ou les accessoires approuvés qu'elle fabrique (les "Accessoires"), destinés à être utilisés avec les Produits, sont libres de tout défaut matériel ou et de toute malfaçon, s'ils sont normalement utilisés, pendant la (les) période(s) indiquée(s) ci-dessous. Cette garantie limitée constitue l'unique recours du consommateur, et s'applique uniquement aux Produits et Accessoires de la marque Motorola fabriqués par Binatone Electronics International LTD qui sont accompagnés de cette garantie écrite et qui sont achetés par les consommateurs en Europe :

Qui bénéficie de cette garantie ?

Seul l'acheteur initial du Produit peut bénéficier de cette garantie, qui n'est pas transférable.

Quelles sont les obligations de BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD. ?

BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD. assurera gratuitement la réparation ou le remplacement du Produit ou de l'Accessoire non conforme à la présente garantie. À défaut de réparation ou de remplacement, Binatone Electronics International LTD remboursera le prix d'achat du Produit ou de l'Accessoire. Dans le cadre d'une telle réparation ou d'un tel remplacement, Binatone Electronics International LTD. pourra utiliserdes Produits, Accessoires ou pièces reconditionnés, remis à neuf, d'occasion ou neufs, aux fonctionnalités équivalentes, et tout Produit, Accessoire ou pièce retiré ou remplacé conformément à cette garantie deviendra la propriété de Binatone Electronics International LTD.

Quelles sont les autres limitations ?

TOUTE GARANTIE TACITE OU CONDITIONS, QU'ELLES SOIENT OU NON IMPOSÉES PAR LA LOI OU PAR TOUT AUTRE MOYEN, INCLUANT, SANS Y ÊTRE LIMITÉ, LES GARANTIES TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN BUT PARTICULIER, SERA LIMITÉE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE. PAR AILLEURS, LA RÉPARATION, L'ÉCHANGE OU LE REMBOURSEMENT PRÉVUS PAR CETTE GARANTIE LIMITÉE CONSTITUE L'UNIQUE RECOURS DU CONSOMMATEUR, ET SONT PROPOSÉS À LA PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE, ET MOTOROLA ET BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD. NE PROPOSENT AUCUNE AUTRE FORME DE GARANTIE OU CONDITIONS, EXPRESSES OU TACITES. EN AUCUN CAS MOTOROLA OU BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD. NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES, SELON LES TERMES DE CETTE GARANTIE, OU PAR CONTRAT OU PRÉJUDICE (Y COMPRIS NÉGLIGENCE OU STRICTE RESPONSABILITÉ DU PRODUIT), OU DE TOUTE AUTRE MANIÈRE, DE DOMMAGES OU COMPENSATIONS D'AUCUNE SORTE EXCÉDANT LE PRIX D'ACHAT

DU PRODUIT OU ACCESSOIRE, NI DE DÉGÂTS D'AUCUNE SORTE, INDIRECT, ACCIDENTEL, PARTICULIER OU IMMATÉRIEL, NI DE PERTE DE REVENUS, D'ÉCONOMIES OU DE BÉNÉFICES, D'ACTIVITÉ, DE DONNÉES (QU'ELLES SOIENT CONFIDENTIELLES, DE NATURE PROPRIÉTAIRE OU PERSONNELLE OU AUTRE), OU DE TOUTE AUTRE PERTE FINANCIÈRE RÉSULTANT, OU EN RAPPORT AVEC L'APTITUDE OU L'INAPTITUDE À UTILISER LES PRODUITS OU ACCESSOIRES, ET BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD. NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DE TOUTE RÉCLAMATION OU EXIGENCE FAITES PAR UN TIERS OU FAITES PAR VOUS-MÊME AU NOM D'UN TIERS, DANS LA MESURE OÙ DE TELLES RÉCLAMATIONS OU EXIGENCES PEUVENT ÊTRE REJETÉES PAR LA LOI.

Certains états, pays ou juridictions n'autorisent pas la limitation ou l'exclusion des dégâts accidentels ou immatériels, ou de limite de durée d'une garantie tacite, par conséquent, les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer dans ces états, pays ou juridictions. Cette garantie vous procure des droits légaux spécifiques, mais vous pouvez aussi bénéficier d'autres droits selon l'état, le pays ou la juridiction.

Produits et accessoires garantis	**Période de garantie**
Produits grand public	**Deux (2) ans** à compter de la date d'achat du produit par l'acheteur initial.
Accessoires grand public	**Quatre-vingt-dix (90) jours** à compter de la date d'achat du produit par l'acheteur initial.
Produits et accessoires réparés ou échangés	**La durée la plus longue entre la période restante de la garantie originale ou des quatre-vingt-dix (90) jours** démarrant de la date de renvoi du produit au client.

Exclusions

Usure normale. L'entretien périodique, la réparation et le remplacement de pièces suite à une usure normale sont exclus de cette garantie.

Piles. Seules les piles dont la capacité à pleine charge est inférieure à 80% de leur capacité nominale et les piles qui présentent des fuites sont couvertes par cette garantie limitée. La durée de vie et le changement de capacité des piles suite à une utilisation normale sont exclus de cette garantie.

Usage abusif et mauvaise utilisation. Les défauts ou dégâts résultant de : (a) l'utilisation, le fonctionnement et le stockage inappropriés ou déraisonnables, la mauvaise utilisation ou l'usage abusif, les accidents ou la négligence ou tout autre cause externe telle que les dégâts matériels (fissures, rayures, etc.) à la surface du produit résultant d'une mauvaise manipulation, (b) votre propre manquement à observer les recommandations d'utilisation contenues dans le mode d'emploi fourni avec les Produits et les Accessoires, (c) le contact avec les liquides, l'eau, la pluie, une humidité élevée, une forte transpiration, le sable ou autres saletés, une température excessive ou la nourriture ; (d) l'utilisation des Produits ou Accessoires à des fins commerciales ou la soumission des Produits ou Accessoires à une utilisation ou à des conditions anormales, ou (e) d'autres actes ou omissions ne pouvant être imputés ni à Motorola ni à Binatone Electronics International LTD., ne sont pas couverts par cette garantie.

Utilisation de Produits ou d'Accessoires d'autres marques que Motorola. Les défauts ou dégâts résultant de l'utilisation de Produits, Accessoires ou périphériques d'autres marques que Motorola ou non approuvés par Motorola, ne sont pas couverts par cette garantie.

Entretien ou modifications non autorisés. Les défauts ou dégâts résultant de réparations, essais, réglages, installation, entretien, transformation ou modification, effectués par des tiers autres que Motorola, Binatone Electronics International LTD. ou leurs centres de service après-vente agréés ne sont pas couverts par cette garantie.

Produits détériorés. Les Produits ou Accessoires dont (a) les étiquettes portant le numéro de série ou la date ont été retirées, modifiées ou effacées, (b) les bandes de garantie totalement ou partiellement rompues, (c) les numéros de série non correspondants et (d) les boîtiers ou pièces non conformes ou de marques autres que Motorola ne sont pas couverts par cette garantie.

Services de communications. Les défauts, dégâts ou pannes des Produits ou Accessoires, provoqués par tout service ou signal auquel vous êtes abonné(e), ou que vous utilisez avec les Produits ou Accessoires ne sont pas couverts par cette garantie.

Comment exercer la garantie ou obtenir d'autres renseignements ?

Pour toute assistance, veuillez appeler le :

+49 (0) 1805 938 802 en Europe

Vous recevrez des instructions sur la manière d'expédier, à vos risques et à vos frais, vos Produits ou Accessoires à un centre de service après-vente BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD. agréé. Pour bénéficier de la garantie, vous devrez joindre : (a) une copie de votre facture ou de toute autre preuve de l'achat de vos Produits ou Accessoires, portant la date d'achat, (b) une description écrite du problème, et, le plus important (c) votre adresse et votre numéro de téléphone.

Ces termes et conditions constituent l'intégralité de la garantie entre vous et BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD. concernant les Produits ou Accessoires achetés par vous, et supplantent tout accord ou représentation antérieurs, y compris les représentations faites dans toute publication ou document publicitaire émis par BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD., ou les représentations faites par tout représentant, employé ou de BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD., qui pourraient avoir été faites en rapport avec ledit achat.

Caractéristiques techniques

Unité bébé

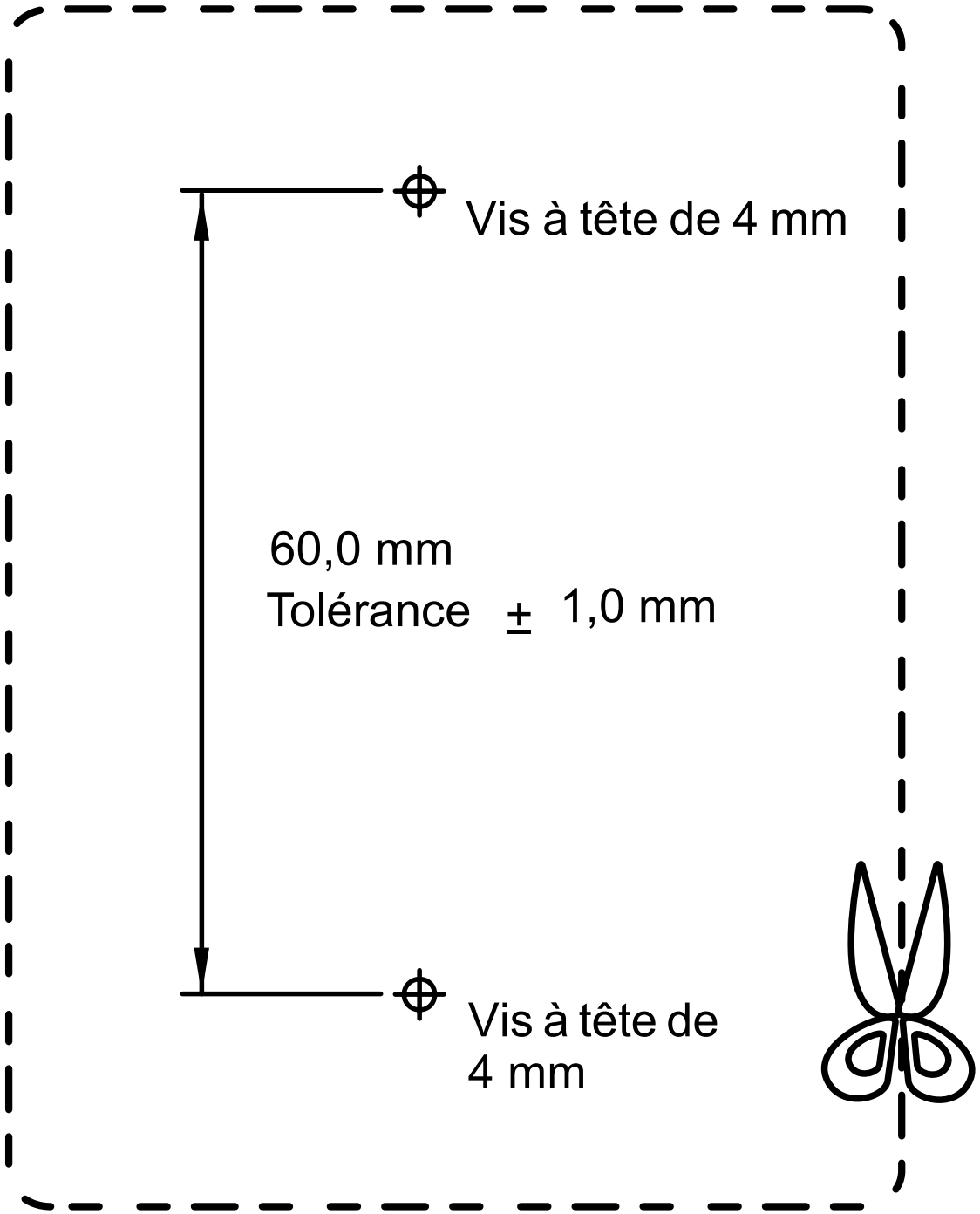
Fréquence	2,4 GHz à 2,4835 GHz
Portée maximale	Longue portée jusqu'à 137 mètres* *En ligne droite et sans obstacle. La portée réelle varie selon l'environnement.
Capteur d'image	CMOS couleur
Objectif	f 2,5 mm, F 2,8
LED IR	9
Alimentation	5 VCC, 500 mA (modèle : Kings, KSS05-050-0500G)

Unité parents

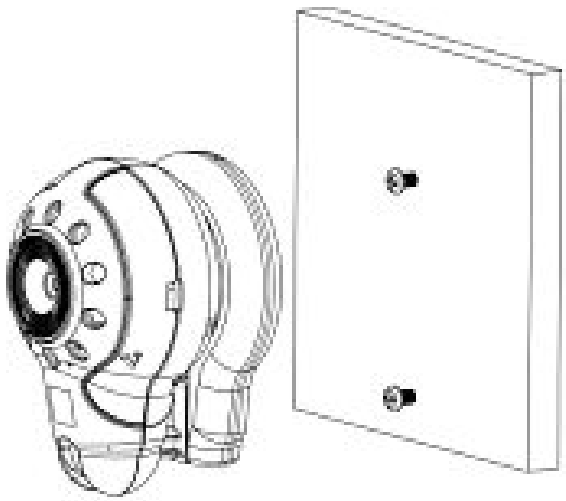
Fréquence	2,4 GHz à 2,4835 GHz
Afficheur	LCD TFT de 2,4 pouces (env. 6 cm)
Gamme de couleurs	16,7 millions de couleurs
Réglage de la luminosité	5 niveaux
Alimentation	Adaptateur : 5 VCC, 1000 mA (modèle : Kings, KSS05-050-1000G) OU Piles : bloc d'alimentation rechargeable Ni-MH (modèle : TFL3X44AAA650-CD77-01B) ***ATTENTION*** *N'utilisez jamais de piles jetables dans l'unité parents. Il y a risque d'explosion si vous utilisez des piles d'un type incorrect. Éliminez les piles conformément aux instructions.*

9. Instructions pour le montage mural

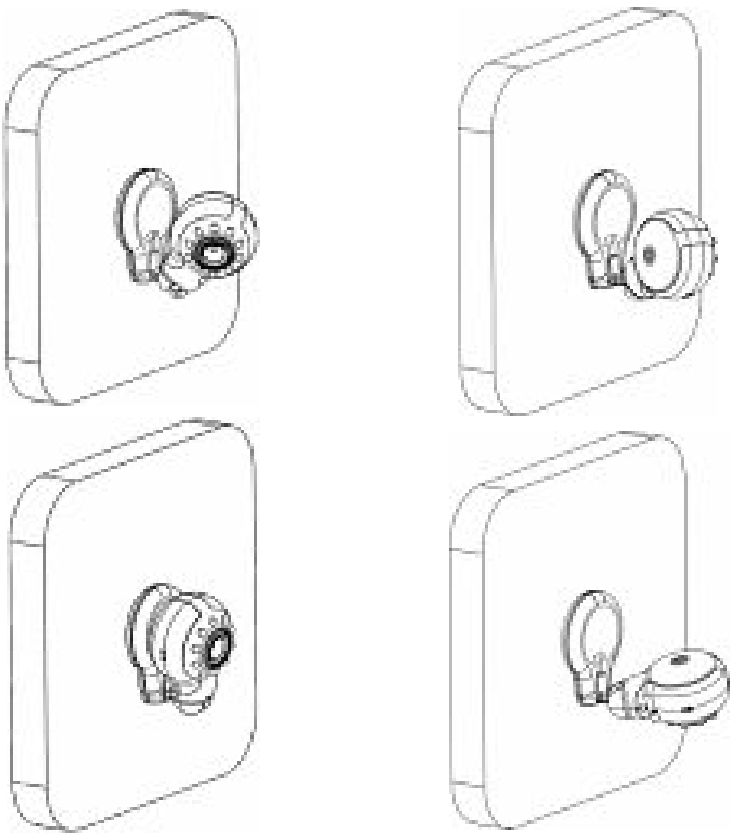
1. Utilisez le gabarit ci-dessous pour marquer l'emplacement des trous pour les vis de montage mural (non fournies).



2. Insérez deux vis à tête de 4 mm (non fournies) dans les trous et vissez. Alignez votre unité bébé avec les vis et poussez-la vers le bas.



3. Orientez l'objectif de la caméra vers la zone que vous voulez surveiller. Réglez l'unité bébé jusqu'à l'obtention d'une image satisfaisante sur l'unité parents.



BINATONE TELECOM PLC
1 Apsley Way London NW2 7HF,United Kingdom.
Tel: +44(0) 20 8955 2700 Fax: +44(0) 20 8344 8877
e-mail: binatoneuk@binatonetelecom.co.uk

Binatone

EC Declaration of Conformity

We the manufacturer / Importer : Binatone Telecom Plc
1 Apsley Way London
NW2 7HF, United Kingdom.

Declare under our sole responsibility that the following product

Type of equipment:	Digital Baby Monitor
Model Name:	MBP 30
Country of Origin:	China
Brand:	Motorola

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to ***Radio Spectrum Matters***, the Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to ***electromagnetic compatibility (EMC)*** and the European Community Directive 2006/95/EC relating to ***Electrical Safety.***
Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements according to Article 3 R&TTE was based on Annex III of the Directive 1999/5/EC and the following standard:

Radio Spectrum:	EN300328 V1.7.1:2006
EMC:	EN 301489-1:V1.8.1:2008;
	EN301489-17 V1.3.2:2008
Electrical Safety:	EN 60950-1:2006

The product is labelled with the European Approval Marking CE as show. Any Unauthorized modification of the product voids this Declaration.

CE

Manufacturer / Importer
(Signature of authorized person)

Signature: (K.H.Mueller, CTO)

London, 21 May 2009

Place & Date:

MOTOROLA

Fabriqué, distribué ou vendu par Binatone Electronics International LTD., licencié officiel pour ce produit. MOTOROLA et le logo stylisé M, les autres marques déposées Motorola et présentation commerciale sont la propriété de Motorola, Inc. et sont utilisés avec l'autorisation de Motorola, Inc. MOTOROLA et le logo stylisé M sont enregistrés au Bureau américain des brevets et marques déposées. Tous les autres noms de produits ou de services appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

© Motorola, Inc. 2009. Tous droits réservés.

Version 1.0

Imprimé en Chine